

## BEZPEČNOSTNÝ LIST | Revízia 21.12.2023 | V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

### ODDIEL 1. Identifikácia látky alebo zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov: Ajulube | Kód produktu: 90311 | Kód UFI: 6800-E0C8-J007-TKTK

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a odrádzané použitia

Mazivo na ozubené prevody

Odrádzané použitia: iné ako odporúčané použitia

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Auto Juntas S.A.U

Parque Empresarial Ajusa, CM 332, Km: 2,2

02006 Albacete | Španielsko | +34 967 216 612

ajusa@ajusa.es | www.ajusa.online

#### 1.4 Telefónne číslo pre tiesňové volania

+34 935 883 100 (dostupné iba počas úradných hodín)

### ODDIEL 2. Identifikácia nebezpečenstiev

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008:

Skin Sens. 1: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

#### 2.2 Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008:

Piktogramy:

(Tu by boli zobrazené príslušné piktogramy CLP)



Výstražné slovo: Upozornenie

Výstražné upozornenia:

H317: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

Bezpečnostné upozornenia:

P280: Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare.

P333+P313: Pri podráždení pokožky alebo vyrážke: Vyhľadajte lekársku pomoc.

P302+P352: PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P501: Zneškodnite obsah/nádobu v schválenom zbernom mieste v súlade s platnými predpismi.

Doplňujúce výstražné upozornenia:

EUH208: Obsahuje reakčné produkty 4-metyl-2-pentanolu a pentasulfidu difosforu, propoxylované, esterifikované s pentoxidom fosforu a neutralizované terc-alkylamínmi C12-14. Môže vyvolať alergickú reakciu.

EUH208: Obsahuje molybdéntrioxid, reakčné produkty s bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] hydrogen ditiofosfátom. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Obsahuje: polysulfidy, di-terc-butylové.

### 2.3 Iné nebezpečenstvá

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako PBT (perzistentné, bioakumulatívne a toxické).

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako vPvB (veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne).

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

Pri bežnom používaní a v pôvodnej forme výrobok nepredstavuje žiadne ďalšie nepriaznivé účinky na zdravie a životné prostredie.

## ODDIEL 3. Zloženie / informácie o zložkách

### 3.1 Látky

Nepoužiteľné.

### 3.2 Zmesi

Látky, ktoré predstavujú nebezpečenstvo pre zdravie alebo životné prostredie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008, majú pridelený limit expozície na pracovisku na úrovni EÚ, sú klasifikované ako PBT/vPvB alebo sú zaradené do Zoznamu kandidátov:

Identifikátory	Názov	Koncentrácia	(*) Klasifikácia – Nariadenie 1272/2008	
			Klasifikácia	Koncentračné limity
N. CE: 273-103-3 N. Registro: 01-2119540515-43-XXXX	polysulfidy, di-terc-butylové	1 - 5 %	Aquatic Chronic 3, H412 – Skin Sens. 1B, H317	-
N. CAS: 68411-46-1 N. CE: 270-128-1 N. Registro: 01-2119491299-23-XXXX	N-fenylbenzénamin, reakčné produkty s 2,4,4-trimetylpenténom	0,1 – 3 %	Aquatic Chronic 2, H412 – Repr. 2, H361f	-
N. CE: 947-946-9 N.Registro: 01-2120772600-59-XXXX	molybdenový trioxid, reakčné produkty s bis[O,O-bis(2-etylhexyl)]vodinditiofosfátom	0,1 - 1 %	Aquatic Chronic 4, H413 – Skin Irrit. 2, H315 – Skin Sens. 1B, H317	-
N. CE: 931-384-6	reakčné produkty 4-metyl-2-pentanolu a pentasulfidu difosforu, propoxylované, esterifikované pentoxidom fosforu, neutralizované aminmi, s C12-14 terciárnym alkylom	0,1 – 0,5 %	Acute Tox. 4,H302 – Aquatic Chronic 2,H411 – Eye Irrit. 2, H319 – Skin Sens. 1, H317	-

(\*) Úplné znenie H viet je uvedené v oddiele 16 tejto Karty bezpečnostných údajov.

## ODDIEL 4: Prvá pomoc

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Vzhľadom na zloženie a typ látok prítomných v prípravku nie sú potrebné žiadne osobitné varovania.

#### Vdychovanie

Postihnutého premiestnite na čerstvý vzduch, udržujte ho v teple a pokoji; ak je dýchanie nepravidelné alebo sa zastaví, vykonajte umelé dýchanie. Nepodávajte nič ústami. Ak je postihnutý v bezvedomí, uložte ho do stabilizovanej polohy a privolajte lekársku pomoc.

#### Kontakt s očami

Ak má postihnutý kontaktné šošovky, odstráňte ich. Oči dôkladne vyplachujte čistou, čerstvou vodou aspoň 10 minút, pričom nadvihujte viečka, a vyhľadajte lekársku pomoc.

#### Kontakt s pokožkou

Odstráňte kontaminovaný odev. Pokožku dôkladne umyte vodou a mydlom alebo vhodným čistiacim prostriedkom na pokožku. NIKDY nepoužívajte rozpúšťadlá ani riedidlá.

#### Požitie

Ak dôjde k náhodnému požitiu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte postihnutého v pokoji. NIKDY nevyvolávajte zvracanie.

## BEZPEČNOSTNÝ LIST | Revízia 21.12.2023 | V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

### 4.2 Najdôležitejšie akútne a oneskorené symptómy a účinky

Môže spôsobiť alergickú reakciu, dermatitídu, začervenanie alebo zápal pokožky.

### 4.3 Pokyn týkajúci sa okamžitej lekárskej pomoci a osobitného zaobchádzania

V prípade pochybností alebo pretrvávania príznakov vyhľadajte lekársku pomoc. Nikdy nepodávajte nič ústami osobe v bezvedomí. Ak postihnutý zvracia, uvoľnite mu dýchacie cesty. Zaisťte mu pohodlie. Otočte ho na ľavý bok a zostaňte pri ňom, kým nepríde lekárska pomoc.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:

Hasicí prášok alebo CO<sub>2</sub>. V prípade rozsiahlejších požiarov aj odolná pena a rozprášená voda.

Nevhodné hasiace prostriedky:

Nestriekajte priamy prúd vody. Pri prítomnosti elektrického napätia sa nesmie používať voda alebo pena.

### 5.2 Osobitné nebezpečenstvá vyplývajúce z látky alebo zmesi

Vystavenie produktom horenia alebo rozkladu môže byť škodlivé pre zdravie.

### 5.3 Pokyny pre hasičov

Chladte nádrže, cisterny alebo nádoby v blízkosti zdroja tepla alebo požiaru vodou. Zohľadnite smer vetra. Zamedzte úniku použitých hasiacich prostriedkov do kanalizácie, odpadových vôd alebo vodných tokov. Zvyšky produktu a hasiace látky môžu znečistiť vodné prostredie.

Ochranné prostriedky pri požiari:

V závislosti od rozsahu požiaru môže byť potrebné použiť ochranný odev proti teplu, autonómny dýchací prístroj, rukavice, ochranné okuliare alebo ochrannú masku a topánky.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Na kontrolu expozície a individuálne ochranné opatrenia pozri oddiel 8.

### 6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia

Produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie, ale je potrebné zabrániť úniku do prostredia.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a na čistenie

Zachyťte a pozbierajte uniknutý produkt pomocou inertného absorpčného materiálu (zemina, piesok, vermikulit, diatomit...) a okamžite vyčistite kontaminovanú oblasť vhodným dekontaminačným prostriedkom. Odpad uložte do uzatvorených nádob vhodných na zneškodnenie v súlade s miestnymi a národnými predpismi (pozri oddiel 13).

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Na kontrolu expozície a individuálne ochranné opatrenia pozri oddiel 8.

Na zneškodnenie odpadu pozri odporúčania v oddiele 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Na osobnú ochranu pozri oddiel 8. V oblasti aplikácie je zakázané fajčiť, jesť a piť. Dodržiavajte predpisy týkajúce sa bezpečnosti a hygieny pri práci. Nikdy nepoužívajte tlak na vyprázdnenie obalov – nie sú to tlakové nádoby. Produkt uchovávajte v nádobách z rovnakého materiálu ako originál.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Produkt nevyžaduje osobitné podmienky skladovania.

Vo všeobecnosti sa vyhýbajte zdrojom tepla, žiarenia, elektrickým zdrojom a kontaktu s potravinami.

Uchovávajte mimo dosahu oxidačných činidiel a silne kyslých alebo zásaditých materiálov.

Skladujte pri teplote medzi 5 °C a 35 °C, na suchom a dobre vetranom mieste.

Skladujte v súlade s miestnymi predpismi. Rešpektujte pokyny na etikete.

Produkt nepodlieha smernici 2012/18/EÚ (SEVESO III).

### 7.3 Špecifické konečné použitia

Priemyselné a profesionálne použitie, opísané v oddiele 1.2.

## ODDIEL 8. Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Parametre kontroly

Výrobok NEOBSAHUJE látky s limitnými hodnotami profesionálnej expozície v ovzduší pracoviska. Výrobok NEOBSAHUJE látky s biologickými limitnými hodnotami.

### 8.2 Kontroly expozície

Technické opatrenia: Zabezpečiť dostatočné vetranie, ktoré možno dosiahnuť pomocou dobrej miestnej odsávacej ventilácie a vhodného všeobecného ventilačného systému.

Ochrana dýchacích ciest

OOP: Samofiltrčná maska na prachové častice

Vlastnosti: Označenie „CE“, kategória III. Vyrobená z filtračného materiálu, zakrýva nos, ústa a bradu.

Normy CEN: EN 149

Údržba: Pred použitím skontrolovať, či nie je poškodená alebo deformovaná. Keďže ide o jednorazové OOP, je potrebné ich po každom použití vymeniť.

Poznámky: Zle nasadená maska neochráni používateľa. Je potrebné dodržiavať pokyny výrobcu.

Potrebný typ filtra: P2

Ochrana rúk

OOP: Ochranné rukavice proti chemikáliám

Vlastnosti: Označenie „CE“, kategória III.

Normy CEN: EN 374-1, EN 374-2, EN 374-3, EN 420

Údržba: Uchovávať na suchom mieste mimo dosahu zdrojov tepla a slnečného žiarenia. Nepodliehať úpravám, ktoré by mohli ovplyvniť ich odolnosť.

Poznámky: Rukavice musia byť správnej veľkosti a dobre priliehať na ruku. Používať iba s čistými a suchými rukami.

Materiál: PVC (polyvinylchlorid)

## BEZPEČNOSTNÝ LIST | Revízia 21.12.2023 | V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

Čas prieniku (min.): >480

Hrúbka materiálu (mm): 0,35

Ochrana očí

OOP: Ochranné okuliare s celkovým rámom

Vlastnosti: Označenie „CE“, kategória II. Celorámové okuliare chrániace pred postrekom kvapalín, prachom, parami atď.

Normy CEN: EN 165, EN 166, EN 167, EN 168

Údržba: Šošovky treba denne čistiť, okuliare pravidelne dezinfikovať podľa pokynov výrobcu.

Poznámky: Znaky poškodenia môžu byť žlté sfarbenie šošoviek, škrabance, trhliny atď.

Ochrana pokožky

OOP: Pracovná obuv

Vlastnosti: Označenie „CE“, kategória II.

Normy CEN: EN ISO 13287, EN 20347

Údržba: Obuv sa prispôsobuje tvaru chodidla prvého používateľa, a preto sa z hygienických dôvodov neodporúča jej zdieľanie.

Poznámky: Pracovná obuv musí byť vhodná na príslušné pracovné úkony.

### ODDIEL 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav: olejovitá kvapalina

Farba (\*): červená

Zápach: N.D.

pH: N.A.

Bod tuhnutia: -9 °C

Bod varu: >280 °C

Bod vzplanutia: >205 °C

Hustota (20 °C): 0,9040 g/cm<sup>3</sup>

Rozpustnosť vo vode: NEROZPUSTNÝ

N.D. / N.A. = Nie je dostupné / Nepoužiteľné vzhľadom na povahu/vlastnosti výrobku

#### 9.2 Ďalšie informácie

Obsah prchavých organických látok (hm./hm.): N.D.

Kinematická viskozita: 320 cSt pri 40 °C

### ODDIEL 10. Stabilita a reaktivita

#### 10.1 Reaktivita

Výrobok nepredstavuje nebezpečenstvo z dôvodu reaktivity.

#### 10.2 Chemická stabilita

Stabilný za odporúčaných podmienok manipulácie a skladovania (pozri sekciu 7).

## BEZPEČNOSTNÝ LIST | Revízia 21.12.2023 | V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Výrobok nepredstavuje riziko nebezpečných reakcií.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Vyhnuť sa nesprávnej manipulácii akéhokoľvek druhu.

### 10.5 Nezlučiteľné materiály

Uchovávať mimo dosahu oxidačných činidiel a silne kyslých alebo zásaditých materiálov, aby sa predišlo exotermickým reakciám.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri použití podľa určenia sa nerozkladá.

## ODDIEL 11. Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o triedach nebezpečenstva podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Nie sú dostupné testované údaje o výrobku.

#### a) Akútna toxicita:

Údaje nie sú dostatočné na klasifikáciu.

#### b) Žieravosť/dráždivosť pre pokožku:

Na základe dostupných údajov nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.

#### c) Vážne poškodenie očí alebo podráždenie očí:

Na základe dostupných údajov nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.

#### d) Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Klasifikácia:

Kožný senzibilizátor, kategória 1: Môže spôsobiť alergickú reakciu na koži.

#### e) Mutagenita zárodočných buniek:

Údaje nie sú dostatočné na klasifikáciu.

#### f) Karcinogenita:

Na základe dostupných údajov nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.

#### g) Reprodukčná toxicita:

Na základe dostupných údajov nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.

#### h) Špecifická toxicita pre cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia:

Údaje nie sú dostatočné na klasifikáciu.

#### i) Špecifická toxicita pre cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:

Údaje nie sú dostatočné na klasifikáciu.

#### j) Nebezpečenstvo pri vdýchnutí:

Údaje nie sú dostatočné na klasifikáciu.

## 11.2 Informácie o ďalších nebezpečenstvách

Endokrinné narušenie:

Tento produkt neobsahuje zložky so známymi endokrinnými účinkami na ľudské zdravie.

Iné údaje:

Nie sú dostupné informácie o ďalších nepriaznivých účinkoch na zdravie.

## ODDIEL 12. Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

Nie sú dostupné informácie o ekotoxícite prítomných látok.

### 12.2 Trvácnosť a rozložiteľnosť

Nie sú dostupné informácie o biologickej rozložiteľnosti prítomných látok.

Nie sú dostupné informácie o rozložiteľnosti prítomných látok.

Nie sú dostupné informácie o trvácnosti a rozložiteľnosti výrobku.

### 12.3 Potenciál bioakumulácie

Nie sú dostupné informácie o bioakumulácii prítomných látok.

### 12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné informácie o mobilite v pôde.

Nesmie sa dovoliť únik výrobku do kanalizácie alebo do vodných tokov.

Vyhnúť sa prenikaniu do pôdy.

### 12.5 Výsledky hodnotenia PBT a mPmB

Nie sú dostupné informácie o hodnotení PBT a mPmB výrobku.

### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú dostupné informácie o iných nepriaznivých účinkoch na životné prostredie.

## ODDIEL 13. Pokyny na likvidáciu

### 13.1 Metódy likvidácie odpadu

Nie je dovolené vypúšťať do kanalizácie alebo vodných tokov. Odpady a prázdne obaly sa musia spracovať a zlikvidovať v súlade s platnou miestnou/národnou legislatívou.

Dodržiavať ustanovenia Smernice 2008/98/ES o odpadoch.

## ODDIEL 14. Informácie o preprave

Výrobok nie je nebezpečný počas prepravy. V prípade nehody a úniku výrobku postupovať podľa bodu 6.

### 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Nie je nebezpečný počas prepravy.

## BEZPEČNOSTNÝ LIST | Revízia 21.12.2023 | V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

### 14.2 Oficiálny názov prepravy OSN

Nie je nebezpečný počas prepravy.

### 14.3 Trieda(y) nebezpečnosti pri preprave

Nie je nebezpečný počas prepravy.

### 14.4 Obalová skupina

Nie je nebezpečný počas prepravy.

### 14.5 Nebezpečenstvá pre životné prostredie

Nie je nebezpečný počas prepravy.

### 14.6 Osobitné opatrenia pre užívateľov

Nie je nebezpečný počas prepravy.

### 14.7 Hromadná preprava po mori podľa predpisov IMO

Nie je nebezpečný počas prepravy.

## ODDIEL 15. Informácie o predpisoch

### 15.1 Predpisy a legislatíva o bezpečnosti, ochrane zdravia a životného prostredia špecifické pre látku alebo zmes

Výrobok nie je predmetom nariadenia (EÚ) č. 528/2012 o uvádzaní na trh a používaní biocídnych produktov.

Výrobok nie je predmetom postupu podľa nariadenia (EÚ) č. 649/2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemických látok.

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Chemická bezpečnosť výrobku nebola vyhodnotená.

## ODDIEL 16. Ďalšie informácie

Úplné znenie viet H uvedených v sekcii 3:

H302 Škodlivý pri požití.

H315 Spôsobuje podráždenie kože.

H317 Môže vyvolať alergickú reakciu kože.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H361f Predpokladá sa, že poškodzuje plodnosť.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

H413 Môže byť škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Kódy klasifikácie:

Acute Tox. 4: Akútna orálna toxicita, kategória 4

Aquatic Chronic 2: Chronické účinky na vodné prostredie, kategória 2

Aquatic Chronic 3: Chronické účinky na vodné prostredie, kategória 3

Aquatic Chronic 4: Chronické účinky na vodné prostredie, kategória 4

Eye Irrit. 2: Podráždenie očí, kategória 2

Repr. 2: Toxický pre reprodukciu, kategória 2

Skin Irrit. 2: Dráždivý pre pokožku, kategória 2

Skin Sens. 1: Kožný senzibilizátor, kategória 1

Skin Sens. 1B: Kožný senzibilizátor, kategória 1B

Zmeny oproti predchádzajúcej verzii:

Zmeny v zložení výrobku (SEKCIA 3.2).

Úpravy hodnôt fyzikálno-chemických vlastností (SEKCIA 9).

Klasifikácia a metóda použité na stanovenie klasifikácie zmesí podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP):

Fyzikálne nebezpečenstvá: Na základe údajov z testov

Nebezpečenstvá pre zdravie: Výpočtová metóda

Nebezpečenstvá pre životné prostredie: Výpočtová metóda

Odporúča sa základné školenie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre správne zaobchádzanie s výrobkom.

Použité skratky a akronymy:

CEN: Európsky výbor pre normalizáciu

OOP: Osobné ochranné prostriedky

Hlavné bibliografické odkazy a zdroje údajov:

<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

<http://echa.europa.eu/>

Nariadenie (EÚ) 2020/878

Nariadenie (ES) č. 1907/2006

Nariadenie (ES) č. 1272/2008

Informácie uvedené v tomto bezpečnostnom liste boli vypracované v súlade s NARIADENÍM KOMISIE (EÚ) 2020/878 z 18. júna 2020, ktorým sa mení príloha II nariadenia (ES) č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady týkajúca sa registrácie, hodnotenia, povolenia a obmedzenia chemických látok (REACH).